

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 93 (2018)  
**Heft:** 6

**Artikel:** RUAG : erstes Training mit Helikopter-Piloten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-816822>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RUAG: Erstes Training mit Helikopter-Piloten

Die Testpiloten von RUAG Aviation haben ihr Wissen und ihre Erfahrung genutzt, um Schweizer Piloten erstmals in der Schweiz für Wartungsflüge mit Helikoptern auszubilden.

RUAG-Communiqué vom 1. Mai 2018 zum erfolgreichen Start der Ausbildung für Wartungsflüge

RUAG bietet die Kurse an, um Besatzungen und technisches Personal auf die Einführung der neuen Regeln für solche Flüge der Europäischen Flugsicherungsbehörde EASA (European Aviation Safety Agency) vorzubereiten.

Diese sollen 2019 in Kraft treten. Der erste Kurs fand am 24. April im Helikopter-Kompetenzzentrum von RUAG Aviation in Alpnach statt.

## Das Risiko reduzieren

«Maintenance Check Flights sind von zentraler Bedeutung für die Sicherheit aller Flugzeuge. Als Kompetenzzentrum in diesem speziellen Bereich können wir umfassende Expertise und Ressourcen einbringen, um dazu einen entscheidenden Beitrag zu leisten», sagt Heinz Scholl, Senior Vice President Military Aviation bei RUAG Aviation.

Die Instruktoren von RUAG werden bei ihren Helikopter-Trainings von der Schweizer Luftfahrtbehörde unterstützt. «Gemeinsam wollen wir Risikofaktoren reduzieren, indem wir eine sinnvolle Ausbildung der Crew unterstützen», fasst Heinz Scholl die Lage zusammen.

## Lob vom Spitalpiloten

Maintenance Check Flights dienen dazu, Funktionen zu testen, die nur während des tatsächlichen Flugs geprüft werden können. Sie werden während der gesamten Lebensspanne eines Flugzeuges von Flugzeugherstellern (OEMs), Organisationen zur Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit oder Wartungsbetrieben durchgezogen.

«Der von RUAG angebotene MCF-Kurs bietet eine hervorragende Struktur für

Wartungsflüge», berichtet Jonathan Volorio, Pilot am Genfer Universitätsspital und Teilnehmer des ersten Kurses.

Volorio: «Die Testpiloten von RUAG Aviation haben uns hervorragend beraten und eingewiesen, was die Vorbereitung, die Risikoanalyse, die Einsatzbesprechungen und die Zusammenarbeit der Teams und die Nachbesprechungen betrifft. Sie setzen zudem ausgezeichnete Lehrmittel ein. Es war ein sehr angenehmer Tag mit einem guten Austausch mit Piloten und Mechanikern aus der ganzen Schweiz.»

## Für RUAG ist das Routine

Maintenance Check Flights sind für Wartungsunternehmen wie RUAG Routine, die meisten Piloten führen solche Flüge jedoch nur selten durch.

Diesen Umstand haben die Instruktoren von RUAG bei der Kursvorbereitung Rechnung getragen. «Bisher waren Heli-

kopter-Piloten bei der Vorbereitung von Wartungsflügen weitgehend auf Beratung und den Austausch von Informationen von Kollegen zu Kollegen angewiesen.

## Anerkannte Kompetenz

Die Formalisierung durch die EASA und unsere anerkannte Kompetenz, diese Kurse anzubieten, tragen dazu bei, diese Situation zu verbessern, Risiken zu reduzieren und das Pilotenvertrauen zu stärken», sagt der Kursleiter Beat Furrer, Testpilot bei RUAG Aviation und Autor des Handbuchs zur Wartung von Helikoptern, das Teil der Kursunterlagen ist.

Die Kursteilnehmer haben nach Abschluss der theoretischen Ausbildung die Chance ihr Wissen durch ein praktisches Helikoptertraining zu erweitern.

RUAG Aviation hat eine einzigartige Historie und umfassende Erfahrung in der Wartung und Instandhaltung von Helikoptern und Flugzeugen für die Schweizer Armee und zahlreiche andere internationale Luftwaffen.

## Führender Anbieter

RUAG Aviation ist führender Anbieter, Betreuer und Integrator von Systemen und Komponenten für die weltweite zivile und militärische Luftfahrt.


Zu den Kernkompetenzen des Unternehmens gehören: Die Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten, Upgrades sowie die Entwicklung, Herstellung und Integration von Subsystemen für Flugzeuge und Helikopter - und dies über deren gesamte Lebensdauer. **ruag. **



Bild: Kautschel

**Der Cougar gehört zu den bewährten Helikoptern der Schweizer Luftwaffe.**